

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Optokablar – Del 3-10: Familjespecifikation – Utomhuskablar – Kablar för förläggning i rör och mark och fastsurrade luftoptokablar

Optical fibre cables –

Part 3-10: Outdoor cables –

Family specification for duct, directly buried or lashed aerial optical telecommunication cables

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60794-3-10:2015. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60794-3-10:2015.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60794-3-10:2015

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60794-3-10, Third edition, 2015 - Optical fibre cables - Part 3-10: Outdoor cables - Family specification for duct, directly buried or lashed aerial optical telecommunication cables**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60794-3-10, utgåva 2, 2009, gäller ej fr o m 2018-02-12.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English Version

**Optical fibre cables - Part 3-10: Outdoor cables - Family
specification for duct, directly buried or lashed aerial optical
telecommunication cables
(IEC 60794-3-10:2015)**

Câbles à fibres optiques - Partie 3-10: Câbles extérieurs -
Spécification de famille pour les câbles optiques de
télécommunication destinés à être installés dans des
conduites, directement enterrés ou attachés en aérien
(IEC 60794-3-10:2015)

Lichtwellenleiterkabel - Teil 3-10: Außenkabel -
Familienspezifikation für LWL-Fernmeldekabel für Röhren-
und direkte Erdverlegung sowie Befestigung an
Freileitungen oder Seilen
(IEC 60794-3-10:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-02-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 86A/1630/FDIS, future edition 3 of IEC 60794-3-10, prepared by SC 86A "Fibres and cables" of IEC/TC 86 "Fibre optics" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60794-3-10:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-11-12
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-02-12

This document supersedes EN 60794-3-10:2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60794-3-10:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60793-2	-	Optical fibres -- Part 2: Product specifications - General	EN 60793-2	-
IEC 60794-1-1	-	Optical fibre cables -- Part 1-1: Generic specification - General	EN 60794-1-1	-
IEC 60794-1-2	-	Optical fibre cables -- Part 1-2: Generic specification - Cross reference table for optical cable test procedures	EN 60794-1-2	-
IEC 60794-1-21	-	Optical fibre cables -- Part 1-21: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Mechanical tests methods	EN 60794-1-21	-
IEC 60794-1-22	2012	Optical fibre cables -- Part 1-22: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods	EN 60794-1-22	2012
IEC 60794-3	2001	Optical fibre cables -- Part 3: Sectional specification - Outdoor cables	EN 60794-3	2002
IEC 60811-202	-	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials -- Part 202: General tests - Measurement of thickness of non-metallic sheath	EN 60811-202	-
IEC 60811-203	-	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials -- Part 203: General tests - Measurement of overall dimensions	EN 60811-203	-
IEC 60811-604	-	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials -- Part 604: Physical tests - Measurement of absence of corrosive components in filling compounds	EN 60811-604	-

CONTENTS

FOREWORD	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms, definitions, symbols and abbreviations	5
4 General requirements	6
4.1 Optical fibres	6
4.2 Cable element	6
4.3 Optical fibre cable construction	6
5 Details of family requirements and test conditions for optical fibre cable tests	6
5.1 General	6
5.2 Tensile performance	6
5.2.1 Family requirements	6
5.2.2 Test conditions	6
5.3 Crush	7
5.3.1 Family requirements	7
5.3.2 Test conditions	7
5.4 Impact	7
5.4.1 Family requirements	7
5.4.2 Test conditions	7
5.5 Repeated bending	7
5.5.1 Family requirements	7
5.5.2 Test conditions	7
5.6 Torsion	8
5.6.1 Family requirements	8
5.6.2 Test conditions	8
5.7 Bend	8
5.7.1 Family requirements	8
5.7.2 Test conditions	8
5.8 Temperature cycling	8
5.8.1 Family requirements	8
5.8.2 Test conditions	8
5.9 Water penetration	9
5.9.1 Family requirements	9
5.9.2 Test conditions	9
5.10 Ageing	9
5.10.1 Family requirements	9
5.10.2 Test conditions	9
Annex A (normative) Blank detail specification and minimum requirements	10
A.1 Blank detail specification	10
A.2 Cable construction	12
Bibliography	13
Table A.1 – Cable description	10
Table A.2 – Cable construction	12

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

OPTICAL FIBRE CABLES –**Part 3-10: Outdoor cables – Family specification for duct, directly buried or lashed aerial optical telecommunication cables**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60794-3-10 has been prepared by subcommittee 86A: Fibres and cables, of IEC technical committee 86: Fibre optics.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2009 and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the specification has been streamlined by cross-referencing IEC 60794-1-1, the IEC 60794-3 series and IEC 60794-1-2;
- b) reference to the MICE table in the previous Annex A has been deleted;
- c) lashed aerial installation techniques as referenced in the previous Annex B has been removed for inclusion in the next edition of IEC TR 62691.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
86A/1630/FDIS	86A/1639/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60794 series, published under the general title *Optical fibre cables*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

OPTICAL FIBRE CABLES –

Part 3-10: Outdoor cables – Family specification for duct, directly buried or lashed aerial optical telecommunication cables

1 Scope

This part of IEC 60794, which is a family specification, covers optical telecommunication cables to be used in ducts or direct buried applications. The cable may also be used for lashed aerial applications. Requirements of the sectional specification IEC 60794-3 for duct, buried and aerial cables are applicable to cables covered by this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60793-2, *Optical fibres – Part 2: Product specifications – General*

IEC 60794-1-1, *Optical fibre cables – Part 1-1: Generic specification – General*

IEC 60794-1-2, *Optical fibre cables – Part 1-2: Generic specification – Cross reference table for optical cable test procedures*

IEC 60794-1-21, *Optical fibre cables – Part 1-21: Generic specification – Basic optical cable test procedures – Mechanical test methods*¹

IEC 60794-1-22:2012, *Optical fibre cables – Part 1-22: Generic specification – Basic optical cable test procedures – Environmental test methods*

IEC 60794-3:2001, *Optical fibre cables – Part 3: Sectional specification – Outdoor cables*

IEC 60811-202, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 202: General tests – Measurement of thickness of non-metallic sheath*

IEC 60811-203, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 203: General tests – Measurement of overall dimensions*

IEC 60811-604, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 604: Physical tests – Measurement of absence of corrosive components in filling compounds*

¹ To be published.